



Rada
Európskej únie

V Bruseli 19. apríla 2021
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2018/0208(COD)**

6834/1/20
REV 1 ADD 1

JAI 241
INF 40
CADREFIN 36
FREMP 24
COPEN 82
DROIPEN 14
JUSTCIV 31
CODEC 187
PARLNAT 157

ODÔVODNENÉ STANOVISKO RADY

Predmet: Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia NARIADENIA
EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa zriaďuje program
Spravodlivosť a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1382/2013
– odôvodnené stanovisko Rady
– prijaté Radou 19. apríla 2021

I. ÚVOD

1. Komisia prijala 30. mája 2018 návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje program Spravodlivosť¹ (ďalej len „nariadenie“).
2. Európsky hospodársky a sociálny výbor prijal svoje stanovisko 18. októbra 2018.
3. Preskúmanie návrhu sa začalo v júli a skončilo v decembri 2018. Výbor stálych predstaviteľov 19. decembra 2018 udelil čiastočný mandát na rokovania². Keďže nariadenie je jedným z balíka návrhov súvisiacich s viacročným finančným rámcom (ďalej len „VFR“), všetky ustanovenia s vplyvom na rozpočet alebo horizontálnej povahy sa ponechali bokom, až kým sa nedosiahne ďalší pokrok v súvislosti s VFR.
4. Európsky parlament prijal svoju pozíciu 6. februára 2019. Uskutočnili sa dva trialógy, 20. februára a 5. marca 2019. V Rade sa 28. februára a 4. marca 2019 uskutočnili dve zasadnutia pracovnej skupiny *ad hoc* pre finančné nástroje SVV s cieľom informovať členské štáty o pokroku v rokovaniach a získať ich spätnú väzbu.
5. Vďaka týmto rokovaniam sa dosiahla spoločná dohoda s Európskym parlamentom o častiach návrhu, ktoré nie sú uvedené v zátvorkách a na ktoré bol predsedníctvu udelený mandát. Výsledok týchto rokovaní sa uvádza v dokumente 7248/1/19. Výbor stálych predstaviteľov potvrdil 13. marca 2019 spoločnú dohodu dosiahnutú s Európskym parlamentom.

¹ 9598/18.

² 15377/18.

6. Európsky parlament 17. apríla 2019 potvrdil spoločnú dohodu prijatím svojho legislatívneho uznesenia (prvé čítanie).
7. Výbor stálych predstaviteľov 16. novembra 2020 preskúmal predbežnú politickú dohodu, ktorú dosiahli vyjednávači o viacročnom finančnom rámci na roky 2021 – 2027. Výbor stálych predstaviteľov tak mohol 2. decembra 2020³ prijať plný mandát na rokovania o programe Spravodlivosť.
8. Uskutočnili sa dva trialógy, 11. a 18. decembra 2020. Sprevádzalo ich niekoľko technických trialógov a redakčných zasadnutí.
9. Predbežná politická dohoda s Európskym parlamentom sa dosiahla 18. decembra 2020.
10. Rada medzitým 17. decembra 2020 formálne prijala rôzne prvky balíka VFR.
11. Výbor stálych predstaviteľov 3. februára 2021 zanalyzoval konečné kompromisné znenie a podporil ho.
12. Predseda Výboru Európskeho parlamentu pre právne veci a predseda Výboru Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci zaslali 5. februára 2021 list predsedovi Výboru stálych predstaviteľov (časť II) (ďalej len „Coreper“), v ktorom potvrdili dohodu Európskeho parlamentu o výsledku medziinštitucionálnych rokovaní (s výhradou overenia právnikmi lingvistami oboch inštitúcií).
13. Coreper 17. februára 2021 dosiahol politickú dohodu o kompromisnom znení.

³ 13420/20.

II. CIEĽ

14. Cieľom návrhu nariadenia, ktorým sa zriaďuje program Spravodlivosť, je podpora ďalšieho rozvoja európskeho priestoru spravodlivosti založeného na hodnotách Únie, právnom štáte a na vzájomnom uznávaní a dôvere, a to najmä zjednodušením prístupu k spravodlivosti, podporou justičnej spolupráce v občianskych a trestných veciach a zlepšením účinnosti vnútroštátnych justičných systémov. Spolu s programom Občania, rovnosť, práva a hodnoty bude tento nový program tvoriť súčasť nového Fondu pre spravodlivosť, práva a hodnoty, ktorý bude prispievať k zachovaniu otvorených, demokratických, pluralitných a inkluzívnych spoločností. Takisto bude pomáhať posilňovať postavenie občanov ochranou a podporou práv a hodnôt a prostredníctvom ďalšieho rozvíjania priestoru spravodlivosti v EÚ.

III. ANALÝZA POZÍCIE RADY V PRVOM ČÍTANÍ

Spoločná dohoda

15. Spoločná dohoda vo veľkej miere odrážala pôvodný návrh Komisie a bola v súlade s čiastočným mandátom Rady.
16. Zpracovali sa tieto zlepšenia:
- a) začlenenie odborníkov z oblasti práva pracujúcich s organizáciami občianskej spoločnosti (OOS) ako potenciálnych prijímateľov;
 - b) posilnenie úlohy organizácií občianskej spoločnosti;
 - c) posilnenie rodovej rovnosti (konkrétne pridaním nového osobitného článku o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti) a nediskriminácie;
 - d) ďalšie upresnenie akcií, ktoré sa majú financovať v rámci programu Spravodlivosť.

Hlavné prvky konečného kompromisu

17. Konečné znenie, na ktorom sa dohodli obaja spoluzákonnodarcovia, predstavuje vyvážený kompromis. V rámci rokovaní, ktoré sa začali v roku 2020, boli predmetom osobitných diskusií tri témy:
- a) pokiaľ ide o riadenie programu, potvrdilo sa použitie vykonávacích aktov na prijatie pracovného programu, v súlade s pôvodným návrhom a mandátom Rady;
 - b) posilnenie doložiek o právnom štáte;
 - c) pokiaľ ide o alokovanie finančných prostriedkov, v nariadení sa zaviedlo obmedzené účelové viazanie prostriedkov v súvislosti s finančnými prostriedkami, ktoré sa majú alokovať na ciele nariadenia. Zaviedla sa aj flexibilná rezerva na podporu každého z cieľov vymedzených v nariadení s cieľom prioritne podporiť akcie zamerané na presadzovanie právneho štátu. Toto obmedzené účelové viazanie prostriedkov, aj keď sa v pôvodnom návrhu Komisie nepredpokladalo, vychádzalo z podobnej alokácie finančných prostriedkov stanovených v nariadení, ktorým sa zriaďuje program Spravodlivosť na roky 2014 – 2020.

IV. ZÁVER

18. Pozícia Rady v prvom čítaní odráža kompromis dosiahnutý v rámci rokovaní medzi Radou a Európskym parlamentom. Potvrdil ho uvedeným listom predseda Výboru Európskeho parlamentu pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci a následne schválil Coreper 17. februára 2021.
-